



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 52.666/1
van 25 januari 2013

over

een ontwerp van ministerieel
besluit 'tot wijziging van
bijlage 3 bij het koninklijk
Besluit van 3 juli 2012
betreffende de maandelijkse en
driemaandelijkse
steekproefenquêtes met het oog
op het opstellen van
kortetermijnstatistieken'

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 52.666/1
du 25 janvier 2013

sur

un projet d'arrêté ministériel
'modifiant l'annexe 3 de
l'arrêté royal du 3 juillet 2012
relatif aux enquêtes par
sondage mensuelles et
trimestrielles en vue d'établir
des statistiques
conjoncturelles'

Op 27 december 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit ‘tot wijziging van bijlage 3 bij het koninklijk Besluit van 3 juli 2012 betreffende de maandelijkse en driemaandelijkse steekproefenquêtes met het oog op het opstellen van kortetermijnstatistieken’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 17 januari 2013. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 25 januari 2013.

*

Le 27 décembre 2012, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel ‘modifiant l'annexe 3 de l'arrêté royal du 3 juillet 2012 relatif aux enquêtes par sondage mensuelles et trimestrielles en vue d'établir des statistiques conjoncturelles’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 17 janvier 2013. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 25 janvier 2013.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit strekt tot het wijzigen van bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 3 juli 2012 ‘betreffende de maandelijks en driemaandelijks steekproefenquête met het oog op het opstellen van kortetermijnstatistieken’.

De ontworpen wijzigingen vinden rechtsgrond in artikel 9 van het voornoemde koninklijk besluit waarin wordt bepaald dat de bijlagen bij dat besluit kunnen worden gewijzigd door de minister die de Statistiek onder zijn bevoegdheid heeft. Het koninklijk besluit van 3 juli 2012 vindt zelf rechtsgrond in de artikelen 1*quinquies*, 3, eerste lid, en 16 van de wet van 4 juli 1962 ‘betreffende de openbare statistiek’, waarnaar wordt verwezen in het derde lid van de aanhef van het ontwerp.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

AANHEF

2. In het derde lid van de aanhef van het ontwerp dient, wat de in het verleden aangebrachte wijzigingen in artikel 1*quinquies* van de wet van 4 juli 1962 betreft, ook nog melding te worden gemaakt van de wet van 1 augustus 1985.

3. Het ontworpen besluit dient niet formeel te worden gemotiveerd. De considerans die in het vijfde lid van de aanhef is opgenomen, kan derhalve worden weggelaten, temeer daar deze niet nuttig of noodzakelijk is voor een goed begrip van de ontworpen regeling.

DISPOSITIEF

Artikel 2

4. Tenzij er een bijzondere reden bestaat waarom wordt afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding van besluiten,¹ dient artikel 2 te worden weggelaten. Artikel 1 van het ontwerp moet dan het “Enig artikel” worden.

*

¹ Zie artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 ‘betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en in werking treden van wetten en verordeningen’.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis vise à modifier l'annexe 3 de l'arrêté royal du 3 juillet 2012 'relatif aux enquêtes par sondage mensuelles et trimestrielles en vue d'établir des statistiques conjoncturelles'.

Les modifications en projet trouvent un fondement juridique à l'article 9 de l'arrêté royal précité, qui dispose que les annexes à cet arrêté peuvent être modifiées par le ministre qui a la Statistique dans ses attributions. L'arrêté royal du 3 juillet 2012 trouve lui-même un fondement juridique aux articles 1^{er} *quinquies*, 3, alinéa 1^{er}, et 16 de la loi du 4 juillet 1962 'relative à la statistique publique', auxquels fait référence le troisième alinéa du préambule du projet.

EXAMEN DU TEXTE

PRÉAMBULE

2. En ce qui concerne les modifications apportées dans le passé à l'article 1^{er} *quinquies* de la loi du 4 juillet 1962, le troisième alinéa du préambule du projet doit également mentionner la loi du 1^{er} août 1985.

3. L'arrêté en projet ne doit pas être formellement motivé. Le considérant mentionné au cinquième alinéa du préambule peut par conséquent être omis, d'autant qu'il n'est pas utile ou nécessaire à une bonne compréhension de la disposition en projet.

DISPOSITIF

Article 2

4. Sauf si un motif particulier justifie de déroger au délai usuel d'entrée en vigueur des arrêtés¹, l'article 2 doit être omis. L'article 1^{er} du projet doit donc devenir l'« Article unique ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME

¹ Voir article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires'.